

Su documentación está en su PC. Haga clic en el icono de documentación en el escritorio, o haga clic en **Inicio, Todos los programas**, y haga clic en **Documentación**.



## Garantía y guía de soporte

Antes de ponerse en contacto con el Centro de soporte de HP, es importante tener a mano la siguiente información.

Dedique un momento a anotar la información del producto para tenerla como referencia en el futuro.

Nombre del producto: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Número de  
sistema o producto: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Tipo y  
revisión: \_\_\_\_\_





# Dónde obtener ayuda

## Antes de llamar a soporte técnico

Si cree que tiene un problema de hardware, antes de llamar a HP, ejecute la herramienta de diagnósticos PC Doctor que se encuentra preinstalada en su PC. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Todos los programas, PC Ayuda y Herramientas de la PC** y, por último, haga clic en **PC-Doctor**.

### Si necesita ayuda de HP, siga estos pasos:

- 1 Consulte el póster de instalación y la *Guía de inicio* si necesita ayuda para instalar y utilizar su PC.
- 2 Para obtener ayuda inmediata, registre su PC HP Pavilion para el hogar mediante correo electrónico, en la Web en  
**<http://www.register.hp.com>**  
o por teléfono.
- 3 Utilice la Ayuda (?) instalada en su PC para obtener asistencia para el hardware y software. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Ayuda y soporte técnico**.
- 4 Para obtener ayuda en línea, visite el sitio Web del Centro de atención al cliente de HP en:  
**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**
- 5 Si su problema no se ha solucionado, llame al vendedor de su PC o, en segundo lugar, al Centro de atención al cliente de HP en el número:  
**902 010 059**

## Sitio Web de soporte de HP:

**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**

## Sitio Web de registro de HP:

Para registrar su PC:

- Haga clic en el icono **Registrarse con HP** que encontrará en el escritorio
- bien,
- Ir a **<http://register.hp.com>**

---

**NOTA:** Puede ver el número de producto de su PC, el número de modelo, y el número de serie, pulsando las teclas Ctrl, Alt, y S a la vez.

---

## Soporte del software

Si tiene preguntas relacionadas con el software, póngase en contacto con el distribuidor del software o visite la página Web que se indica a continuación:

### InterVideo

<http://www.intervideo.com/home>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Veritas

<http://www.veritas.com>

### ¿Le faltan componentes?

Compruebe el contenido de la caja del PC una vez lo ha adquirido. Si alguno de los componentes no está incluido, tiene 30 días para contactar con Soporte de HP para que se lo repongan. Una vez finalizado este periodo es posible que tenga que pagar estos componentes.

# Resolución de problemas

Para obtener ayuda si tiene problemas al instalar su PC, consulte las siguientes páginas para ver posibles soluciones.

El **Síntoma** describe la señal o el mensaje de advertencia para cada tipo de problema.

El **Problema** identifica una o más razones por las que el síntoma puede haberse producido.

La **Solución** describe lo que debe intentar para solucionar el problema.

Busque la descripción del síntoma o problema y pruebe la solución correspondiente. Algunos de los síntomas enumerados pueden no corresponder a su PC. Para problemas relativos específicamente al monitor o a la impresora, consulte la documentación del equipo.

## Pantalla (monitor)

**NOTA:** Si tiene problemas con la pantalla (monitor), consulte la documentación que viene con el monitor y las causas y soluciones más comunes que aparecen en esta tabla.

Síntoma	Problema	Solución
La pantalla está en blanco y la luz de encendido del monitor está apagada.	El cable de alimentación del monitor no está conectado al monitor ni a la toma de corriente de la pared.	Vuelva a conectar el enchufe a la parte posterior del monitor y a la toma de corriente de la pared.
	El monitor está apagado.	Presione el botón de encendido de la parte delantera del monitor.
La pantalla está en blanco.	El protector de pantalla está activado.	Presione cualquier tecla o mueva el ratón para activar la pantalla.
	El PC está en modo de suspensión.	Pulse el botón Suspender (sólo en algunos modelos) o pulse la tecla Esc del teclado para regresar del modo de suspensión.
	El PC está en modo de hibernación o está apagado.	Pulse el botón de encendido para encender el PC.
	El cable de conexión del monitor no está conectado correctamente a la parte posterior del PC.	Inspeccione el conector de vídeo del monitor por si presentara clavijas dobladas. Si no es así, vuelva a conectar el cable de conexión del monitor a la parte posterior del PC.

## Unidad de disco duro

Síntoma	Problema	Solución
El PC parece estar bloqueado y no responde.	El programa en uso dejó de responder a los comandos.	Utilice el Administrador de tareas de Windows para cerrar los programas que no respondan o para reiniciar el PC: <b>1</b> Presione simultáneamente las teclas Ctrl, Alt y Supr. <b>2</b> Seleccione el programa que no responde y haga clic en <b>Finalizar tarea</b> . <i>O bien,</i> Haga clic en <b>Apagar el sistema</b> y, a continuación, en <b>Reiniciar</b> . Si esto no funciona, presione el botón de encendido durante 5 segundos o más para apagar el PC. A continuación, vuelva a presionar el botón de encendido.

## Acceso a Internet

Síntoma	Problema	Solución
No se puede establecer conexión a Internet.	La cuenta del Proveedor de servicios de Internet (ISP) no está configurada correctamente.	Verifique la configuración de Internet o póngase en contacto con el ISP para obtener ayuda.
	El módem no está configurado correctamente.	Reconecte el módem, comprobando las conexiones. Tenga en cuenta que el PC también puede tener una interfaz de red Ethernet (también denominada tarjeta de interfaz de red o NIC) que se conecta a una red de área local (LAN). Aunque se parece al conector del módem, el conector de red Ethernet RJ-45 no es igual. Compruebe que está utilizando el conector del módem. No conecte un cable de teléfono a la NIC. No conecte un cable de red a una línea telefónica. Si lo hace, podría dañar la NIC.
	El explorador Web no está configurado correctamente.	Compruebe que el explorador de Web está instalado y configurado para funcionar con su ISP.

## Teclado y ratón

Síntoma	Problema	Solución
El PC no reconoce los comandos del teclado ni las teclas pulsadas.	El conector del teclado no está conectado correctamente.	Apague el PC utilizando el ratón; vuelva a conectar el teclado a la parte posterior del PC y encienda el equipo.
	El programa en uso dejó de responder a los comandos.	Reinicie o apague el PC utilizando el ratón.
	El teclado está dañado.	Pulse el botón de Ayuda <b>?</b> del teclado para abrir el Centro de ayuda y soporte técnico, o contacte con Soporte técnico para detalles de reemplazo.
El teclado inalámbrico no funciona tras su instalación o no se detecta.	Las pilas del teclado están bajas o agotadas.	Sustituya las dos pilas alcalinas AA del teclado inalámbrico; a continuación defina el canal de identificación pulsando el botón de conexión del receptor inalámbrico y después el del teclado. Consulte la documentación que venía con su set inalámbrico.
El ratón no responde al movimiento o se mueve demasiado lento.	El conector del ratón no está enchufado correctamente en la parte posterior del PC.	Apague el PC utilizando el teclado: <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Presione las teclas Ctrl y Esc del teclado al mismo tiempo para que aparezca el menú Inicio.</li> <li>2 Utilice las teclas de dirección hacia arriba y hacia abajo para seleccionar <b>Apagar equipo</b> y luego pulse la tecla Intro del teclado.</li> <li>3 Utilice las teclas de dirección hacia arriba y hacia abajo para seleccionar <b>Apagar</b> y luego pulse la tecla Intro.</li> </ol> Una vez que el sistema esté completamente apagado, conecte el conector del ratón en la parte posterior del PC y vuelva a encenderlo.
	El programa en uso dejó de responder a los comandos.	Reinicie el PC utilizando el teclado. Si fuera posible, antes de reiniciar, guarde los archivos abiertos y cierre las aplicaciones que estén abiertas.
	La superficie en uso para el ratón de bolita es demasiado lisa.	Use una alfombrilla para ratón u otra superficie áspera para el ratón.

Teclado y ratón (continuación)

Síntoma	Problema	Solución
El ratón no funciona después de su instalación o no se detecta.	El ratón no está conectado correctamente.	Pruebe a desenchufar y volver a conectar el cable del ratón al PC.
	Las pilas del ratón inalámbrico están bajas o agotadas.	Sustituya las dos pilas alcalinas AA del ratón; a continuación defina el canal de identificación pulsando el botón de conexión del receptor inalámbrico y después el del ratón. Consulte la documentación que venía con su set inalámbrico.

Encendido

Síntoma	Problema	Solución
El PC no se enciende ni se inicia.	El PC no está bien conectado a una fuente de alimentación externa.	Asegúrese de que los cables que conectan el PC a la fuente de alimentación externa estén enchufados correctamente.
	La luz verde de la fuente de alimentación en la parte trasera del PC no se enciende.	Cuando los cables que conectan el PC a la alimentación están conectados correctamente y la toma de corriente de la pared funciona, la luz verde de la fuente de alimentación debería encenderse; si no se enciende vea la <i>Garantía y Guía de soporte</i> para ponerse en contacto con Soporte técnico.
	El monitor no está conectado o no está encendido.	Conecte el monitor al PC, enchúfelo y enciéndalo.
	El interruptor de selección de voltaje no está en la posición correcta para su país/región (115V~/230V~).	Posicione el interruptor de selección de voltaje en la posición correcta para su país/región, o bien contacte con Soporte técnico.
	La toma de corriente de la pared está defectuosa.	Pruebe la toma conectando diferentes dispositivos eléctricos.
Aparece el mensaje <i>Disco de sistema no válido</i> O bien, <i>Disco sin sistema o error de disco.</i>	Se ha dejado un disquete en la unidad durante el inicio.	Cuando se detenga la actividad de la unidad, saque el disquete y presione la barra espaciadora. El PC debe iniciarse.
Parece que el PC está bloqueado y no se apaga cuando se presiona el botón de encendido/apagado.	El PC no funciona.	Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el PC se apague.

# Recuperación de problemas de software

El ordenador utiliza el sistema operativo y los programas instalados durante el funcionamiento normal. Si el PC funciona incorrectamente o deja de funcionar por un problema de software, el usuario puede repararlo.

El Asistente de reparación de programas (algunos modelos solamente) es un icono del escritorio o en el programa Organize, o en el Centro de ayuda y soporte técnico. Para iniciar el asistente, haga clic en el icono o haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas, Ayuda y Herramientas del PC**, y por último haga clic en **Asistente de reparación de programas**.



Use el Asistente de reparación de programas para reparar los problemas de software con programas, impresoras o periféricos que dejan de funcionar, o para resolver comportamiento errático del PC. Las opciones de reparación incluyen el uso de los programas Restauración de aplicaciones HP o Recuperación del sistema para PC HP.

Necesitará discos de recuperación (CD o DVD) para algunas reparaciones que utilizan el Programa de restauración de aplicaciones HP o el programa Recuperación del sistema para PC HP. El PC no incluye los discos de recuperación en la caja de accesorios, pero puede crear sus propios CD o DVD de recuperación; consulte "Creación de CD o DVD de recuperación".



**PRECAUCIÓN:** Se recomienda encarecidamente que cree los discos de recuperación antes de que los necesite realmente.

También debe crear el CD de herramientas de restauración de HP PC. Este CD contiene utilidades que permiten realizar cambios en la unidad de disco duro, incluso la eliminación de la partición de restauración. Consulte "Uso del CD de herramientas de restauración".

Hay varios métodos para reparar el PC, incluido el programa Recuperación del sistema. Intente estos métodos, en el orden que se menciona aquí, o consulte la tabla que sigue a la lista.

- **Reinicio** Cuando se reinicia el ordenador, el PC *vuelve a iniciarse* utilizando el sistema operativo y el software que hay en su memoria. Se trata del método de reparación del PC más sencillo; basta con hacer clic en **Inicio**, elegir **Apagar equipo** y luego hacer clic en **Reiniciar**.

- **Apagar equipo** Cuando apaga el ordenador y la vuelve a encender, obliga al PC a copiar el sistema operativo en su memoria y a borrar alguna información de seguimiento. De esta forma pueden eliminarse algunos problemas que podrían permanecer después de realizar un reinicio. Para apagar el PC simplemente haga clic en **Inicio**, elija **Apagar equipo**, y luego haga clic en **Apagar**.
- **Restauración de controladores** Esta función de Microsoft Windows XP es parte del programa de instalación de Windows que se utiliza con la utilidad *Agregar o quitar programas* del Panel de control. Puede volver a la versión anterior de un controlador si se produce un fallo al instalar una nueva versión del controlador. Si desea más información, escriba *Restaurar* en la barra de búsqueda de Ayuda y soporte técnico.
- **Restaurar sistema** Esta función de Microsoft Windows XP le permite restablecer la configuración de su ordenador a una configuración anterior en la que no existía un problema de software. La función hace esto creando un "punto de restauración" donde graba la configuración del PC en ese momento. La instalación de algunos programas automáticamente crea un punto de restauración, pero se recomienda que genere puntos de restauración manualmente, especialmente antes de instalar o descargar software adicional. Cuando use *Agregar programas* de la función *Agregar o quitar programas* en el panel de control, el sistema operativo automáticamente crea un punto de restauración antes de agregar el software. Si tiene algún problema que usted piensa que puede ser por causa del software de su PC, use *Restaurar sistema* para devolver el PC a un punto de restauración previo. Si desea obtener más información, escriba *Restaurar sistema* en la barra de búsqueda de Ayuda y soporte técnico.
- **Restauración de aplicaciones y controladores** Si el problema con el PC parece deberse sólo a un programa o a un controlador, puede que la aplicación o el controlador esté dañado. Puede reinstalar aplicaciones y controladores instalados en fábrica utilizando el Programa de restauración de aplicaciones de HP (sólo en algunos modelos); consulte "Restauración de aplicaciones".

- Recuperación del sistema** Utilice el programa Recuperación del sistema para PC HP como último recurso para reinstalar el software. Realice la recuperación del sistema utilizando primero la partición de la unidad del disco duro; consulte "Recuperación del sistema". Si fuera necesario, realice a continuación la recuperación del sistema utilizando los discos de recuperación y eligiendo Recuperación estándar; consulte "Recuperación del sistema utilizando los discos de recuperación". Finalmente, y si fuera necesario, realice la recuperación del sistema utilizando los discos de recuperación y seleccione Recuperación completa del sistema.

Antes de utilizar los programas Recuperación del sistema para PC HP o de Restauración de aplicaciones HP, emplee Restaurar sistema.

**NOTA:** El disco duro del PC contiene la imagen de recuperación del sistema en un área de partición de la unidad de disco. El PC no incluye los discos de recuperación en la caja de accesorios, pero puede crear sus propios CD o DVD de recuperación; consulte "Creación de CD o DVD de recuperación".

Cuando el PC deja de funcionar correctamente, los métodos de reiniciar, apagar el equipo y restaurar los controladores (descritos anteriormente) pueden resolver el problema. Una vez haya probado estos tres métodos, si fuera necesario, pruebe con las restantes medidas, utilizando la tabla que sigue como referencia rápida.

Para un problema específico del PC, pruebe el método mencionado como #1, después el #2 y después el #3.

Problema/Estado	Restaurar sistema de Microsoft	Programa de Restauración de aplicaciones	Recuperación del sistema desde la partición del disco duro	Recuperación del sistema desde los CD/DVD de restauración
Se ha instalado una nueva aplicación o un nuevo controlador de dispositivo.	1			
Una aplicación no funciona.	1	2	3	
Un controlador de dispositivo no funciona.		1	2	
El PC no responde o no funciona.	1		2	3
Sustituyó la unidad de disco duro o quitó la partición.				1

## Creación de CD o DVD de recuperación

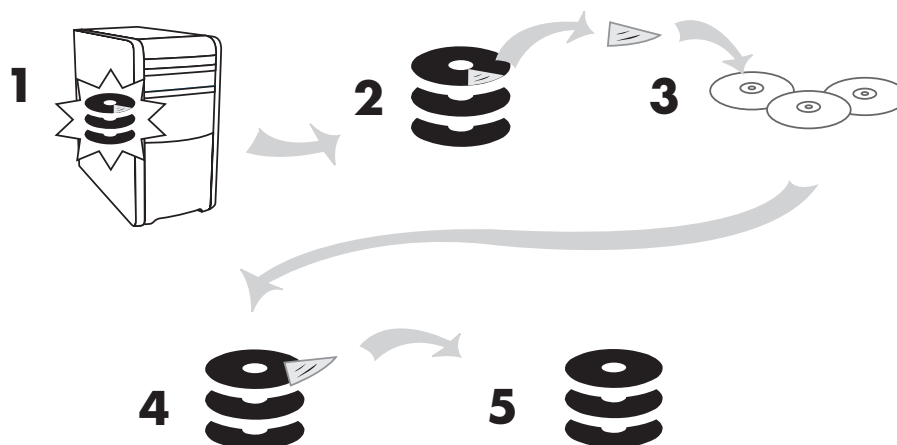
- 1 Puede **restaurar (devolver)** el sistema operativo y los programas incluidos en la unidad de disco duro al estado en el que se encontraban cuando se adquirió el ordenador.

**NOTA:** Una **unidad de disco duro** es un disco en el interior del ordenador que almacena el sistema operativo, los programas y datos.

- 2 El sistema operativo y los programas se restauran directamente desde la unidad de disco duro, donde se colocó una copia para su comodidad.  
Esta parte de la unidad de disco duro recibe el nombre de "**partición de restauración**".  
La partición de restauración ocupa cierto espacio en el disco duro.
- 3 Puede copiar la información de esta partición de restauración en discos CD o DVD.
- 4 A continuación, si desea dejar espacio adicional disponible en el disco duro, puede eliminar la partición de restauración utilizando una herramienta de software especial.



**5 No elimine** la partición del disco duro a menos que haya creado CD o DVD de recuperación.



Los discos de recuperación sólo se pueden utilizar con el modelo de PC especificado. Los discos sólo tienen licencia para ser utilizados con su PC. Los CD o DVD de recuperación pueden instalar el sistema operativo y el software en el disco duro del PC si el software resultara dañado o si se borrara por accidente.

## Uso del creador de CD-DVD de recuperación

Cree CD o DVD de recuperación para su PC con el programa Creador de CD-DVD de recuperación para PC HP antes de que tenga algún problema.

También puede comprarse el conjunto de discos de recuperación a través de Soporte. Vea la información de contacto de Soporte técnico en esta guía.

Los discos de recuperación son una imagen completa del contenido del disco duro del PC y coincide con el número de modelo de su PC. Estos discos contienen el sistema operativo, los controladores y el software de las aplicaciones instalados de fábrica en el PC.

Puede utilizar este programa para crear un único juego de CD o DVD de recuperación de su PC. Los discos de recuperación que usted cree sólo se podrán utilizar en su PC.

Existen varias ventajas para utilizar un DVD en vez de un CD, a la hora de crear un juego de discos de recuperación:

- Por permitir una velocidad de transferencia de datos mayor, con un juego de discos de recuperación del sistema en DVD se restaurará el PC mucho más rápidamente que con un juego de CD.
- Probablemente se tarde menos tiempo en crear un juego de DVD que un juego de CD.
- Un DVD tiene más capacidad que un CD, de forma que hay menos discos que grabar y almacenar.

Para utilizar este programa, su PC debe tener una unidad CD-RW, una unidad DVD Writer u otra unidad que pueda grabar CD o DVD. Si es necesario, compre una unidad compatible con Windows XP en un establecimiento especializado en electrónica u ordenadores.

El número de CD o DVD de recuperación depende del modelo de PC. El programa le indicará el número de discos que necesitará. El proceso lleva algún tiempo (hasta 15 minutos por cada disco) para verificar que la información que se escribe en el disco es correcta.

Puede salir del proceso en cualquier momento. La próxima vez que ejecute el programa, éste se iniciará donde se interrumpió anteriormente.

### Para ejecutar el programa Creador de CD-DVD de recuperación:

- 1** Cierre todos los programas que estén abiertos. Para cerrar los programas, haga clic en la **X** que aparece en la esquina superior derecha de cada ventana.
- 2** Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas.
- 3** Elija **Todos los programas**.
- 4** Seleccione **Ayuda y herramientas del PC**.
- 5** Haga clic en **Creador de CD-DVD de recuperación para el PC HP**. Aparece la ventana del creador.
- 6** Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla. Etiquete cada disco a medida que lo cree.

Guarde los discos de recuperación del sistema en un lugar seguro.

## Uso del CD de herramientas de restauración

El PC permite crear (grabar) un CD de herramientas de restauración. Una vez creado el CD de herramientas de restauración de HP, podrá utilizarlo para:

- Leer instrucciones para emplear cada utilidad del CD de herramientas de restauración.
- Iniciar el programa Recuperación del sistema desde la partición de restauración.
- Eliminar la partición de restauración del sistema desde el disco duro del PC para así dejar más espacio para los datos.
- Crear una nueva partición de datos en el disco duro del PC.
- Iniciar la Consola de recuperación de Microsoft (una utilidad de Microsoft que puede realizar el diagnóstico y reparación del disco duro).



**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el CD de herramientas de restauración de HP PC para cambiar la unidad de disco duro, cree discos de recuperación del sistema para el PC mediante el programa Creador de CD-DVD de recuperación para el PC HP. No podrá crear CD de recuperación del sistema después de eliminar la partición de restauración del sistema.

Debe crear (grabar) el CD de herramientas de restauración antes de poder utilizarlo.

### Para crear o iniciar el CD de herramientas de restauración:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas.
  - 2 Elija **Todos los programas**.
  - 3 Seleccione **Ayuda y herramientas del PC**.
  - 4 Haga clic en **CD de herramientas de restauración de PC HP**. Aparece la ventana de herramientas.
  - 5 Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- Guarde el CD de herramientas de restauración en un lugar seguro.

## Restaurar sistema



**ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el programa Recuperación del sistema para PC HP, pruebe a utilizar Restaurar sistema.

En caso de que se borre o dañe algún elemento de software almacenado en su disco duro, utilice antes la función *Restaurar sistema* de Microsoft disponible en Windows XP para restaurar la configuración de las aplicaciones y el sistema.

Restaurar sistema devuelve la configuración del PC al punto de restauración elegido sin que se vean afectados los archivos de documentos ni los programas de usuario. Si desea obtener más información, escriba *Restaurar sistema* en la barra de búsqueda de Ayuda y soporte técnico.

### Para iniciar Restaurar sistema:

- 1 Cierre todos los programas abiertos.
- 2 Haga clic en el botón **Inicio**.
- 3 Elija **Todos los programas**.
- 4 Seleccione **Accesorios**.
- 5 Seleccione **Herramientas del sistema**.
- 6 Haga clic en **Restaurar sistema**.

Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

## Restauración de aplicaciones

**NOTA:** No todos los modelos de PC incluyen el programa Restauración de aplicaciones. Realice los pasos 3 al 5 del siguiente procedimiento. Si aparece *Programa de restauración de aplicaciones HP* en la carpeta, su PC incluye este programa.

Si se borra o daña accidentalmente una aplicación o controlador en concreto instalado de fábrica, puede reinstalar el software mediante el programa de restauración de aplicaciones HP (sólo en algunos modelos).

**NOTA:** No utilice el programa de restauración de aplicaciones para volver a instalar programas de software suministrados en CD o DVD incluidos en el embalaje del PC. Reinstale estos programas directamente desde los CD o DVD correspondientes.

## Para iniciar el Programa de restauración de aplicaciones:

- 1 Cierre todas las aplicaciones y carpetas.
- 2 Desinstale la aplicación existente (dañada).
- 3 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas.
- 4 Elija **Todos los programas**.
- 5 Seleccione **Ayuda y herramientas del PC**.
- 6 Haga clic en **Restauración de aplicaciones HP** y, a continuación, haga clic en **Sí**.
- 7 Haga clic en **Instalación de la aplicación** o en **Instalación del controlador** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 8 Seleccione el controlador o programa de aplicación que desea instalar y, a continuación, haga clic en **Instalar**.
- 9 Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- 10 Repita los pasos 7 a 9 para instalar otros controladores y aplicaciones.
- 11 Cuando termine de restaurar las aplicaciones o controladores, cierre el Programa de restauración de aplicaciones. A continuación, haga clic en **Inicio**, **Apagar equipo** y, por último, en **Reiniciar** para reiniciar el PC.



**ADVERTENCIA: No omita este último paso. Deberá reiniciar el PC cuando termine de restaurar las aplicaciones o controladores.**

## Recuperación del sistema

Cuando haya intentado el resto de los métodos de recuperación del sistema (como Restaurar sistema o Restauración de aplicaciones), encontrará útil el programa Recuperación del sistema para PC HP como último recurso para reinstalar el software.

Si es necesario, gracias al programa Recuperación del sistema, podrá reinstalar el sistema operativo y el software de aplicación instalados de fábrica en su PC.



**ADVERTENCIA: El programa Recuperación del sistema PC HP eliminará todos los datos o programas que haya instalado en el ordenador después de adquirirlo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad en un disco extraíble de todos los datos que desee conservar.**

Este programa emplea una *partición de restauración* especial en la unidad disco duro que almacena una imagen del software original.

**NOTA:** La imagen de recuperación del sistema está en un área de partición del disco duro y ocupa parte del espacio total de la unidad. Dicho espacio de disco normalmente no puede ser utilizado por el usuario.

En el caso poco probable de que sustituya el disco duro o de que, de alguna forma, dañe los datos de la partición especial de recuperación del disco duro, puede utilizar los discos de recuperación para reinstalar el sistema operativo y el software en el disco duro. Consulte "Recuperación del sistema mediante los discos de recuperación".

Haga sus propios discos de recuperación (CD o DVD) antes de necesitarlos; consulte "Creación de CD/DVD de recuperación". También puede crear el CD de herramientas de restauración. Este CD contiene utilidades que permiten realizar cambios en la unidad de disco duro; consulte "Uso del CD de herramientas de restauración".

## Inicio de la recuperación del sistema, si el PC responde

- 1 Apague el PC. Desconecte todos los dispositivos periféricos del PC, excepto el monitor, el teclado y el ratón. Encienda el PC.
- 2 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas, seleccione **Todos los programas, Ayuda y Herramientas del PC** y, por último, **Recuperación del sistema para PC HP**.
- 3 Espere hasta que aparezca la ventana Recuperación del sistema con la pregunta *¿Desea iniciar el programa de restauración del sistema?*
- 4 Haga clic en **Sí** para continuar con el proceso de recuperación. Si creó discos de recuperación, es posible que se le solicite que inserte el disco de recuperación 1. Si el disco de recuperación es un DVD, asegúrese de colocar el disco en una unidad de DVD.
- 5 El PC inicia la recuperación; espere a que se muestren las instrucciones en la pantalla y, a continuación, sígalas.
- 6 Complete el proceso de inicio del PC, finalice el proceso de registro y espere hasta que vea el escritorio. A continuación, apague el PC, reconecte todos los dispositivos periféricos, y luego encienda el PC.

## Inicio de la recuperación del sistema, si el PC no responde

- 1 Apague el PC. Si fuera necesario, mantenga presionado el botón de encendido hasta que el PC se apague.
- 2 Desconecte todos los dispositivos periféricos del PC, excepto el monitor, el teclado y el ratón.
- 3 Pulse el botón de encendido para encender el PC.
- 4 Durante el procedimiento de inicio siga estas instrucciones para entrar en el programa de Recuperación del sistema:  
Cuando aparezca la ventana azul con el logotipo HP Invent, mantenga presionada la tecla F10. (Sólo dispone de unos segundos para presionar la tecla F10 antes de que continúe el proceso normal de inicio.)
- 5 El PC inicia la recuperación; espere a que se muestren las instrucciones en la pantalla y, a continuación, sígala.
- 6 Complete el proceso de inicio del PC, finalice el proceso de registro y espere hasta que vea el escritorio. A continuación, apague el PC, reconecte todos los dispositivos periféricos, y luego encienda el PC.

## Recuperación del sistema mediante los discos de recuperación

Cree sus propios CD o DVD de recuperación antes de que los necesite realmente; los discos de recuperación no se incluyen con el PC. Consulte "Creación de CD o DVD de recuperación".

## Inicio de la recuperación del sistema mediante los discos de recuperación

Los discos de recuperación ofrecen dos opciones:

- **Recuperación estándar:** Se trata de una opción que recupera los programas, controladores y el sistema operativo instalados de fábrica, sin afectar los archivos de datos que se hayan creado desde la compra del PC. Es posible que tras la recuperación del sistema resulte difícil encontrar algunos archivos de datos, por lo que es aconsejable hacer una copia de seguridad de todos los archivos de la unidad de disco duro antes de realizar la recuperación del sistema.

- **Recuperación completa del sistema:** Esta función de recuperación borra totalmente la unidad de disco duro y la vuelve a formatear. El programa realiza una recuperación completa del sistema para reinstalar el sistema operativo, los programas y los controladores desde los discos de recuperación. No obstante, deberá volver a instalar el software que el PC no incluía al comprarlo. Esto incluye el software suministrado en los CD incluidos en la caja de accesorios del PC y los programas de software instalados desde la compra del PC.

---

**NOTA:** Si el PC tiene el disco duro dañado o en blanco, sólo tendrá la opción de recuperación completa del sistema.

---

## Para ejecutar el programa de recuperación del sistema utilizando discos de recuperación:

- 1 Si el PC funciona, cree una copia de seguridad en discos extraíbles (CD-RW o disquete) de todos los archivos de datos que quiera conservar. Retire el CD o disquete de copia de seguridad que acaba de crear.
- 2 Oprima el botón de expulsión de la unidad de CD-ROM y espere a que se abra la bandeja. Inserte el disco número 1 de recuperación y cierre la bandeja. Si el disco de recuperación es un DVD, asegúrese de colocar el disco en una unidad de DVD.
- 3 Apague el PC:
  - Si el PC funciona: haga clic en **Inicio** en la barra de tareas, haga clic en **Apagar equipo** y, a continuación, en **Apagar**.
  - *bien,*
  - Mantenga presionado el botón de encendido unos cinco segundos hasta que el PC se apague.
- 4 Desconecte todos los dispositivos periféricos del PC, excepto el monitor, el teclado y el ratón.
- 5 Pulse el botón de encendido para encender el PC.

- 6 El PC inicia la recuperación; espere a que se muestren las instrucciones en la pantalla y, a continuación, sígala.
- Para la recuperación estándar, pulse R. Haga clic en **Siguiente** para continuar con la recuperación del sistema. Elija **Sí** para iniciar la recuperación. Inserte los discos de recuperación restantes cuando el sistema se lo indique.
- O bien,*
- Para la recuperación completa del sistema, pulse F. Elija **Sí** para realizar una recuperación completa del sistema. Inserte los discos restantes cuando el sistema se lo indique.
- O bien,*
- Si el disco duro del PC está en blanco o dañado, pulse R para realizar una recuperación completa del sistema. Inserte los discos de recuperación restantes cuando el sistema se lo indique.
- 7 Cuando finalice el programa de recuperación, se expulsará la bandeja de la unidad. Retire el disco.
- 8 Haga clic en **Reiniciar** para reiniciar su PC.
- 9 Al reiniciar el PC, aparece una serie de pantallas de inicio. Para completar la instalación inicial del sistema operativo Windows de Microsoft deberá responder algunas preguntas.
- 10 Complete el proceso de inicio del PC, finalice el proceso de registro y espere hasta que vea el escritorio. A continuación, apague el PC, reconecte todos los dispositivos periféricos, y luego encienda el PC.
- 11 Reinstale el software que no estuviese originalmente en el PC.
- 12 Copie en el disco duro los archivos de datos que guardó en el disquete o CD de copia de seguridad que hizo.

## Contrato de licencia de usuario final

POR FAVOR, LÉALO DETENIDAMENTE ANTES DE USAR ESTE EQUIPO: Este Contrato de licencia de usuario final ("CLUF") es un contrato legal que conciertan (a) usted (persona física o jurídica) y (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), que registrará el uso que usted haga de cualquier Producto de Software, instalado o puesto a disposición por HP para su utilización con el producto HP ("Producto HP") de usted, que no esté supeditado de otro modo a un contrato de licencia entre usted y HP o sus proveedores. Otro software puede contener un CLUF en su documentación en línea. El término "Producto de Software" significa software de ordenador y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica. El Producto HP puede acompañar una enmienda o un apéndice a este CLUF.

LOS DERECHOS SOBRE EL PRODUCTO DE SOFTWARE SE LE OTORGARÁN SÓLO SI USTED ACEPTA TODOS Y CADA UNO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CLUF. MEDIANTE LA INSTALACIÓN, COPIA, DESCARGA, O USO DE OTRA FORMA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, ACEPTA USTED LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA, SU ÚNICA COMPENSACIÓN SERÁ LA DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO COMPLETO SIN USARE (HARDWARE Y SOFTWARE) EN UN PLAZO DE 14 DÍAS PARA SU REEMBOLSO SUPEDITADO A LA POLÍTICA DE REEMBOLSO DEL LUGAR DONDE LO ADQUIRIÓ.

1. CONCESIÓN DE LA LICENCIA. HP le concede los siguientes derechos, siempre que usted cumpla con todos los términos y condiciones de este CLUF:

a. Uso. Podrá usar el Producto de Software en un solo ordenador ("Su Ordenador"). Si el Producto de Software se le ha entregado por Internet y originalmente tenía la licencia para su uso en más de un ordenador, podrá instalar y usar el Producto de Software solamente en esos ordenadores. No podrá separar las partes que componen el Producto de Software para su uso en más de un ordenador. No está facultado para distribuir el Producto de Software. Podrá cargar el Producto de Software en la memoria temporal (RAM) de Su Ordenador con objeto de usar el Producto de Software.

b. Almacenamiento. Podrá copiar el Producto de Software en la memoria local o en el dispositivo de almacenamiento del Producto HP.

c. Copia. Podrá realizar copias de seguridad o de archivo del Producto de Software, siempre que la copia contenga todos los avisos de propiedad del Producto de Software original y que se use solamente para fines de copia de seguridad.

d. Reserva de derechos. HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le otorgan explícitamente a usted en este CLUF.

e. Freeware. Sin perjuicio de los términos y condiciones de este CLUF, se le otorga licencia a usted en relación con la totalidad o parte del Producto de Software que constituya software de HP sin derechos de propiedad o software suministrado en virtud de licencia pública por terceros ("Freeware"), supeditada a los términos y condiciones del contrato de licencia de software que acompañe a dicho Freeware, ya sea en forma de contrato específico, licencia de uso no personalizada ("shrink wrap") o términos de licencia electrónica aceptados en el momento de la descarga. El uso del Freeware por usted será regirá completamente de acuerdo los términos y condiciones de dicha licencia.

f. Solución de restauración. Toda solución de restauración proporcionada con o para su Producto HP, ya sea en forma de una solución basada en la unidad de disco duro, una solución basada en medios externos (por ejemplo en disquete, CD o DVD) o cualquier solución equivalente entregada en cualquier otra forma, solo podrá usarse para restaurar el disco duro del Producto HP con o para el que fue adquirida originalmente la solución de restauración. El uso de cualquier software del sistema operativo de Microsoft® contenido en dicha solución de restauración se regirá por el Contrato de licencia de Microsoft.

2. ACTUALIZACIONES. Para usar un Producto de Software identificado como actualización, primero tendrá que contar usted con la licencia del Producto de Software original identificado por HP como adecuado para la actualización. Tras la actualización, ya no podrá usar el Producto de Software original que formó la base para su calificación como adecuado para actualización.

3. SOFTWARE ADICIONAL. Este CLUF será de aplicación a actualizaciones o suplementos al Producto de Software original proporcionados por HP salvo que HP proporcione otros términos junto con la actualización o el suplemento. En el caso de un conflicto entre estos términos, prevalecerán los otros términos.

#### 4. CESIÓN.

a. Terceros. El usuario inicial del Producto de Software puede hacer una sola cesión del Producto de Software a otro usuario final. Cualquier cesión incluirá todas las partes componentes, medios, materiales impresos, este CLUF y si es aplicable, el Certificado de Autenticidad. La cesión no podrá ser una cesión indirecta, como una consignación. Antes de la cesión, el usuario final que recibirá el producto cedido deberá aceptar todos los términos del CLUF. Una vez cedido el Producto de Software, su licencia quedará rescindida automáticamente.

b. Limitaciones. No podrá alquilar, arrendar o prestar el Producto de Software o usar el Producto de Software para usos de tiempo compartido comercial o de oficina. No podrá otorgar sublicencia, ceder o transferir la licencia ni el Producto de Software excepto como se define explícitamente en este CLUF.

5. DERECHOS DE PROPIEDAD. Todos los derechos de propiedad intelectual del Producto de Software y la documentación del usuario son propiedad de HP o sus proveedores y están protegidos por la legislación, incluida sin limitación la legislación sobre derechos de autor, secretos comerciales y de marca comercial de Estados Unidos, así como otras legislaciones aplicables y estipulaciones de tratados internacionales. No quitará ninguna identificación del producto, avisos de derechos de autor o limitaciones de propiedad del Producto de Software.

6. LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA. No podrá realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Producto de Software, excepto y solo en la medida que el derecho de hacerlo esté estipulado en virtud de la legislación aplicable independientemente de esta limitación o cuando se permita explícitamente en este CLUF.

7. DURACIÓN. Este CLUF permanecerá en vigor salvo rescisión o rechazo. Este CLUF se rescindirá asimismo de acuerdo con las condiciones estipuladas en este CLUF o si usted incumple algún término o condición de este CLUF.

8. CONSENTIMIENTO DE USO DE LOS DATOS. Usted acuerda que HP y sus filiales podrán recolectar y usar información técnica que usted proporcione relacionada con servicios de asistencia técnica relacionados con el Producto de Software. HP acuerda a no usar esta información en una manera que le identifique a usted personalmente excepto en la medida que sea necesario para prestar esos servicios.

9. RENUNCIA DE GARANTÍAS. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PRODUCTO DE SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" Y CON TODOS LOS FALLOS, Y EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO RENUNCIAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA Y CONDICIONES EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS U OBLIGATORIAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE TITULARIDAD Y DE NO INCUMPLIMIENTO, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, FUNCIONES O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE VIRUS TODO CON RESPECTO AL PRODUCTO DE SOFTWARE.

Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas ni limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas, de tal manera que la renuncia anterior puede no serle aplicable por completo a usted.

#### 10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

Independientemente de los daños que pueda usted sufrir, toda la responsabilidad de HP y cualquiera de sus proveedores en virtud de las estipulaciones de este CLUF y la única compensación para usted en relación con lo anterior, estará limitada al importe que usted pagó realmente por separado en relación el Producto de Software o \$5.00 dólares estadounidenses, la cantidad que sea mayor. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES FRENTE A DAÑOS ESPECÍFICOS, CIRCUNSTANCIALES, INDIRECTOS O DERIVADOS (INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O DE OTRO TIPO, POR INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO, POR LESIONES, POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD COMO CONSECUENCIA DE O RELACIONADA DE ALGUNA MANERA CON EL USO O CON LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, O RELACIONADO DE OTRA FORMA CON ALGUNA ESTIPULACIÓN DE ESTE CLUF) INCLUSO SI HP O CUALQUIER PROVEEDOR HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS E INCLUSO SI LA COMPENSACIÓN NO CUMPLE SU PROPÓSITO ESENCIAL. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños circunstanciales o derivados, por lo que es posible que la limitación o exclusión precedente pueda no ser aplicable en su caso.

#### 11. CLIENTES DE LA ADMINISTRACIÓN DE EE.UU.

De acuerdo con FAR 12.211 y 12.212, las licencias de software comercial para ordenadores, la documentación de software para ordenadores y los datos técnicos para elementos comerciales se otorgan a la administración de EE.UU. de acuerdo con la licencia comercial estándar de HP.

12. CUMPLIMIENTO CON LA LEGISLACIÓN SOBRE EXPORTACIÓN. Usted debe acatar todas las leyes y normas de Estados Unidos y otros países/regiones ("Leyes de exportación") para asegurarse de que el Producto software (1) no se exporte, directa o indirectamente, infringiendo las Leyes de exportación o (2) no se utilice para fines prohibidos por las Leyes de exportación, incluyendo, pero sin limitarse a, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.

13. CAPACIDAD Y FACULTAD PARA OTORGAR EL CONTRATO. Usted declara que es mayor de edad en su estado de residencia y, si es aplicable, está debidamente facultado por su empleador para otorgar este contrato.

14. LEGISLACIÓN APLICABLE. Este CLUF se registrará por la legislación del estado de California, EE.UU.

15. INTEGRIDAD DEL CONTRATO. Este CLUF (incluido cualquier apéndice o enmienda a este CLUF que se incluya con el producto HP) constituye el acuerdo completo entre usted y HP en relación con el Producto de Software y anula todas las comunicaciones, propuestas y declaraciones orales o escritas, anteriores o contemporáneas, con respecto al Producto de Software o cualquier otro asunto cubierto en este CLUF. En la medida en que los términos de cualquier política o programa de HP en cuanto a servicios de asistencia técnico de HP entren en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán los términos de este CLUF.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

La información contenida en el presente documento podrá cambiar sin previo aviso. Todos los demás nombres de productos mencionados en el presente documento son marcas comerciales de sus respectivas compañías. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP se estipulan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a los productos y servicios. Nada de lo mencionado aquí debe interpretarse como garantía adicional. HP no será responsable de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que contenga el presente documento.

Rev. 10/03

# Garantía limitada de hardware

## Términos generales

La presente Garantía limitada de hardware de HP le da a usted, como cliente, derechos expresos sobre dicha garantía limitada que extiende HP, el fabricante. Vea el sitio Web de HP para una descripción mas amplia de los derechos que le otorga su garantía limitada.

Adicionalmente, también puede tener otros derechos legales dependiendo de la ley local que se aplique en su caso o de un acuerdo específico al que haya llegado con HP.

SALVO LO EXPRESAMENTE ESTABLECIDO, HP NO CONCEDE, EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, MÁS GARANTÍAS NI CONDICIONES, DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, NI NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA CUALQUIER FIN ESPECÍFICO. HP RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES QUE NO ESTÉN INCLUIDAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SE IMPONGA POR LEY ESTÁ LIMITADA EN CUANTO A LA DURACIÓN, QUE SERÁ LA MISMA QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA. ALGUNOS ESTADOS, PAÍSES/REGIONES NO PERMITEN LIMITACIÓN EN CUANTO A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS CIRCUNSTANCIALES O DERIVADOS EN LOS PRODUCTOS DE CONSUMO. EN TALES ESTADOS, PAÍSES/REGIONES, PUEDE QUE NO SE LE APLIQUEN ALGUNAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA CONTENIDOS EN LA PRESENTE DECLARACIÓN, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DEL PRODUCTO O SERVICIO SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Esta Garantía limitada es aplicable en todos los países/regiones y puede imponerse en cualquier país/región donde HP o sus proveedores de servicio autorizados ofrezcan servicios de garantía según los términos y condiciones fijados en esta Garantía limitada. Sin embargo, la disponibilidad del servicio de garantía y de los tiempos de respuesta puede variar según el país/región y también puede estar sujeta a los requisitos de registro del producto en dichos países/regiones. En tal caso, el proveedor de servicio autorizado por HP le proporcionará más detalles.

Esta Garantía limitada se aplica sólo a los productos de hardware de las marcas HP y Compaq (designados en esta Garantía como "Productos HP de Hardware") vendidos o alquilados por la empresa Hewlett-Packard, cualquiera de sus sucursales o filiales internacionales, afiliados, vendedores autorizados o distribuidores de un país/una región determinados (designados en esta Garantía limitada como "HP") que vayan acompañados de esta Garantía limitada. El término "Producto HP de Hardware" está limitado a los componentes de hardware y al *firmware* que se requiera con tales componentes. El término "Producto HP de Hardware" NO INCLUYE ninguna aplicación o programa de software, ni productos o periféricos que no sean de la marca HP. Todos los productos o periféricos que no sean de la marca HP, y por lo tanto no formen parte del término "Producto HP de Hardware" — como sistemas de almacenamiento externo, pantallas, impresoras u otros periféricos — se proporcionan "TAL CUAL" sin garantía de HP. No obstante, los fabricantes, proveedores o editores de productos que no sean de la marca HP, pueden proporcionarle sus propias garantías de forma directa.

HP garantiza que los Productos HP de Hardware que usted haya adquirido o alquilado en HP no presenten defectos en materiales o mano de obra durante el período de Garantía limitada, siempre que se usen de forma normal. El período de Garantía limitada empieza en la fecha de la compra o alquiler del Producto HP de Hardware, o en la fecha en que HP finalice la instalación. El recibo fechado, ya sea de venta o de entrega, muestra la fecha de compra o alquiler del producto, y será la prueba de adquisición o alquiler en una fecha determinada. Es posible que se le exija mostrar la prueba de compra o alquiler para que pueda recibir servicio de garantía. Usted tiene derecho a recibir servicios de garantía de hardware según los términos y condiciones de este documento, en caso que su Producto HP de Hardware necesite ser reparado durante el período de Garantía limitada.



A no ser que se especifique lo contrario, y en la medida en que lo permita la ley aplicable, los nuevos Productos HP de Hardware pueden ser fabricados ya sea usando únicamente materiales nuevos o usando materiales nuevos y usados, siendo estos últimos equivalentes a los nuevos en rendimiento y fiabilidad. HP puede reparar o reemplazar Productos HP de Hardware (a) con productos nuevos o con productos y piezas previamente usados, siendo estos últimos equivalentes a los nuevos en rendimiento y fiabilidad, o (b) con productos equivalentes al producto original, en caso que este se haya dejado de fabricar. Se garantiza que las piezas de repuesto no presenten defectos en materiales o mano de obra durante noventa (90) días, o durante el resto del período de Garantía limitada del Producto HP de Hardware en el cual han sido reemplazadas o instaladas, aplicándose el período más largo de los dos.

Durante el período de Garantía limitada, HP reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier componente defectuoso. Cualquier pieza o producto de hardware extraído bajo esta Garantía limitada pasa a ser propiedad de HP. En el caso poco probable de que un Producto HP de Hardware presente fallos de forma repetida, HP podrá, a su discreción, proporcionarle, o bien (a) una unidad de reemplazo elegida por HP que sea equivalente en rendimiento a su Producto HP de Hardware, o (b) devolverle el dinero de la compra o alquiler (menos los intereses) en lugar de reemplazar el producto. Esta es la compensación por productos defectuosos.

## Excepciones

HP no garantiza que el funcionamiento de este producto sea ininterrumpido ni que esté libre de errores. HP no se hace responsable de los daños causados que sean consecuencia de un fallo al seguir las instrucciones precisas del Producto HP de Hardware en cuestión.

Esta Garantía limitada no es aplicable a productos de consumo o material fungible ni tampoco se extiende a ningún producto cuyo número de serie haya sido extraído, dañado o se vea defectuoso (a) como resultado de un accidente, uso incorrecto, abuso, contaminación, mantenimiento o calibración inadecuados o inapropiados u otras causas externas; (b) por una operación fuera de los parámetros de uso especificados en la documentación del usuario que se adjuntaba con el producto; (c) por software, interfaces, piezas o suministros no proporcionados por HP; (d) mantenimiento o preparación inapropiada del lugar; (e) infección de un virus; (f) pérdida o daño durante el transporte; (g) por modificación o reparación por alguien distinto a (i) HP, (ii) un proveedor de servicio técnico autorizado por HP, o (iii) su propia instalación de piezas aprobadas por HP o reemplazables por el usuario final si estuvieran disponibles para su producto en el país/región de la reparación.

**COMO PRECAUCIÓN ANTE POSIBLES FALLOS, ALTERACIONES O PÉRDIDAS DE DATOS, DEBERÍA REALIZAR COPIAS DE RESPALDO PERIÓDICAS DE LOS DATOS ALMACENADOS EN SU DISCO DURO U OTROS DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO. ANTES DE LLEVAR UNA UNIDAD AL CENTRO DE REPARACIÓN, ASEGÚRESE DE REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS DATOS Y ELIMINAR CUALQUIER INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, PERSONAL O DE SU EXCLUSIVA PROPIEDAD. HP NO SE HACE RESPONSABLE DEL DAÑO O LA PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O MEDIOS DE ALMACENAMIENTO EXTRAIBLES. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RESTAURACIÓN O REINSTALACIÓN DE NINGÚN PROGRAMA O DATOS CON LA EXCEPCIÓN DEL SOFTWARE INSTALADO POR HP DURANTE EL PROCESO DE FABRICACIÓN.**

## Derechos legales

EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, estos términos y condiciones constituyen el acuerdo completo y exclusivo de garantía entre usted y HP en cuanto al Producto HP de Hardware que ha adquirido o alquilado. Estos términos y condiciones reemplazan todos los acuerdos y declaraciones anteriores — incluyendo las declaraciones realizadas en los textos relativos a ventas publicados por HP, las indicaciones que haya podido recibir por parte de HP o un agente o empleado de HP — que puedan haberse realizado en relación a la compra o alquiler del Producto HP de Hardware. Ningún cambio en las condiciones de esta Garantía limitada es válido a menos que se haya hecho de forma escrita y haya sido firmado por un representante autorizado de HP.

## Limitación de responsabilidad

SI SU PRODUCTO HP DE HARDWARE NO FUNCIONA TAL Y COMO SE HA GARANTIZADO, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE HP SEGÚN ESTA GARANTÍA LIMITADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA AL PRECIO QUE RESULTE MENOR DE LOS SIGUIENTES: EL QUE HA PAGADO POR EL PRODUCTO Y EL COSTE DE LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE CUALQUIER COMPONENTE DE HARDWARE QUE NO FUNCIONE CORRECTAMENTE AL USARSE DE FORMA NORMAL.

EXCEPTUANDO LO INDICADO ANTERIORMENTE, HP NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL PRODUCTO O POR SU MAL FUNCIONAMIENTO, INCLUYENDO CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS, AHORROS O DAÑOS ESPECÍFICOS, CIRCUNSTANCIALES, O DERIVADOS. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGUNA DEMANDA INTERPUESTA POR TERCEROS O POR USTED CONTRA UNA TERCERA PARTE.

ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD SE APLICA TANTO SI SE HAN PROVOCADO LOS DAÑOS, O SE HA INTERPUESTO UNA DEMANDA, BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA O COMO UNA DEMANDA DE AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD Estricta DEL PRODUCTO), UNA DEMANDA DE CONTRATO O DE CUALQUIER OTRO TIPO. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO PUEDE SER CANCELADA O MODIFICADA POR NINGUNA PERSONA. ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD TENDRÁ VIGENCIA AÚN CUANDO USTED HAYA AVISADO A HP O A UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE HP DE LA POSIBILIDAD DE QUE DICHS DAÑOS OCURRAN. SIN EMBARGO, ESTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO SERÁ VÁLIDA EN CASO DE DEMANDAS INTERPUESTAS POR LESIONES CORPORALES.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR SEGÚN SU ESTADO, PAÍS/REGIÓN. SE LE ACONSEJA QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU ESTADO, PAÍS/REGIÓN PARA DETERMINAR CON EXACTITUD CUÁLES SON SUS DERECHOS.

## Período de Garantía limitada

El período de Garantía limitada de un Producto HP de Hardware es un período fijo y especificado que empieza en la fecha de compra. Se considera que la fecha que se encuentra en su recibo de compra es la fecha en que se realizó la compra, a menos que HP o el vendedor informen de lo contrario de forma escrita.

## Hardware

Sistemas originales:	1 año
Atención telefónica para que pueda trabajar con el sistema:	30 días

## Tipos de servicio de garantía

Para permitir a HP facilitar el mejor soporte y servicio posibles durante el período de Garantía limitada, puede ser que HP le aconseje verificar la configuración, cargar el *firmware* más reciente, instalar actualizaciones de software, ejecutar pruebas de diagnóstico de HP, o usar soluciones de soporte remoto de HP en los casos pertinentes.

HP le recomienda encarecidamente que acepte el uso de las tecnologías de soporte disponibles proporcionadas por HP. Si elige no hacer uso de las funciones disponibles de soporte remoto, puede incurrir en costes adicionales debido al aumento de requisitos en recursos de soporte. A continuación se muestran los tipos de servicio de soporte de garantía que se podrían aplicar al Producto HP de Hardware que ha adquirido.

## Servicio de garantía para llevar el ordenador al Centro autorizado

Durante el período de garantía se ofrece un servicio de reparación de hardware; éste deberá entregarse a un proveedor autorizado de reparaciones de equipos HP Pavilion.

A continuación aparecen los nombres y direcciones de los organismos de HP responsables del cumplimiento de esta Garantía limitada de HP en su país/región:

### España

Hewlett-Packard Española, S.L.S.A.  
Carretera Nacional VI  
Km 16.500  
28230 Las Rozas  
Madrid

## Servicio de garantía de recogida y devolución

Es posible que la Garantía Limitada de HP incluya un servicio de garantía de recogida y devolución. Con arreglo al servicio de recogida y devolución, HP recogerá la unidad defectuosa del lugar donde se encuentre, la reparará y se la devolverá al mismo lugar. HP incurrirá en los gastos de reparación, logística y los costes del seguro de este proceso.

## Servicio de garantía de reparaciones realizadas por el cliente

En países/regiones donde esté disponible, su Garantía limitada de HP puede incluir un servicio de garantía de reparaciones realizadas por el cliente. En caso que así sea, HP determinará, a su discreción, si las reparaciones realizadas por el cliente es el método más apropiado para dar servicio de garantía. En este caso, HP le enviará directamente a usted las piezas de reemplazo para satisfacer el servicio de garantía de su Producto HP de Hardware. Esto ahorrará un tiempo de reparación considerable. Una vez haya contactado con HP y los diagnósticos de fallos identifiquen que el problema se puede solucionar con una de estas piezas, se le enviará directamente a usted la pieza de reemplazo en cuestión. Una vez llegue la pieza, reemplace la pieza defectuosa de acuerdo con las instrucciones y la documentación proporcionadas. Si necesitara más ayuda, llame a un Centro de Soporte Técnico de HP para que un técnico le ayude por teléfono. En casos donde la pieza de reemplazo deba devolverse a HP, debe enviar la parte defectuosa a HP en un período de tiempo concreto, que suele ser de quince (15) días. La pieza defectuosa debe devolverse, junto con su documentación correspondiente, en el material de envío que se proporciona. En caso de no devolver el producto defectuoso, HP le podría facturar la pieza de reemplazo. En las reparaciones realizadas por el cliente, HP se hará cargo de los costes de envío y devolución de las piezas y determinará qué compañía de transportes se usarán para tales efectos. En caso que éste sea el método que se aplique en su caso, consulte la documentación específica de su Producto HP de Hardware. También puede obtener información de este servicio de garantía en el sitio Web de HP en: <http://www.hp.com/support>

## Transferencia de la Garantía limitada a otros países/regiones

Según el programa de Garantía limitada global de HP, los productos se pueden adquirir en un país/región y ser transferidos, sin anular la garantía, a otro país/región donde tenga presencia el servicio de reparaciones de HP. Los términos de la garantía, la disponibilidad del servicio y los tiempos de respuesta del mismo pueden variar según el país/la región donde se encuentre. Los tiempos de respuesta del servicio de garantía también están sujetos a cambios según la disponibilidad de piezas en la zona en cuestión. Puede que se pida al cliente proporcionar información específica del producto, de acuerdo con el proceso de notificación de la Garantía limitada global de HP antes de transportar los productos. La información solicitada asegura que HP está preparado para proporcionar el nivel requerido de servicio de garantía en

el país/región de destino y que el producto está diseñado para funcionar en el país/región en cuestión. Cuando el producto haya sido transferido a otro país/región estará sujeto a la misma garantía que si el producto hubiera sido adquirido en el país/región a donde se haya transferido.

Contacte con HP, su vendedor local autorizado de HP o vea el sitio Web en: <http://www.hp.com/support> para empezar un proceso de Notificación de Garantía global de HP antes de transferir productos de HP a otro país/región.

HP no se hace responsable de ninguna tarifa o impuestos de aduana que puedan incurrirse al transferir los productos. La transferencia de productos puede estar sujeta a controles de exportación por parte de los Estados Unidos u otros gobiernos.

## Ampliaciones del servicio

HP tiene una variedad de soportes adicionales y coberturas de servicio que puede adquirir en su zona para sus productos. No obstante, algunos tipos de soporte y productos relacionados pueden no estar disponibles en todos los países/regiones. Para obtener información acerca de la disponibilidad de las ampliaciones de servicio y el coste de las mismas, vea el sitio Web de HP en: <http://www.hp.com/support>

## Opciones y garantías limitadas del software

Los términos de la Garantía limitada y las condiciones para la mayoría de opciones de la marca HP (Opciones HP) están establecidos en la Garantía limitada que se aplica a la Opción HP y están incluidos en el paquete del producto de la Opción HP. Si su Opción HP está instalada en un Producto HP de Hardware, HP puede proporcionarle servicio de garantía durante el período especificado en los documentos de garantía (período de Garantía limitada de la Opción HP) que se adjuntaban con la Opción HP o durante el período de garantía restante del Producto HP de Hardware en el cual la Opción HP está instalada, cualquiera de los dos que sea más largo, pero sin que pueda exceder los tres (3) años a partir de la fecha de compra de la Opción HP. El período de Garantía limitada de la Opción HP empieza en la fecha de compra a HP o a un vendedor autorizado de HP. El recibo fechado, ya sea de venta o entrega, muestra la fecha de compra de la Opción HP y es, a la vez, la fecha de inicio de la garantía. Consulte la Garantía limitada de la Opción HP para obtener más detalles. Las Opciones que no son de la marca HP se proporcionan "TAL CUAL". No obstante, los fabricantes y proveedores de productos que no sean de la marca HP, pueden proporcionarle sus propias garantías de forma directa.

A MENOS QUE SE ESPECIFIQUE EN EL "CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL" O EN EL "ACUERDO DE LICENCIA DEL PROGRAMA" DEL SOFTWARE EN CUESTIÓN O QUE LA LEY LOCAL INDIQUE LO CONTRARIO, LOS PRODUCTOS DE SOFTWARE, INCLUIDOS AQUELLOS QUE VIENEN PREINSTALADOS POR HP COMO EL SISTEMA OPERATIVO, SE PROPORCIONAN "TAL CUAL".

Las únicas obligaciones de HP sobre la garantía de su software distribuido bajo la marca HP están establecidas en las "licencias de usuario final" o los "acuerdos de licencia del programa" proporcionados con el software en cuestión. Si el medio extraíble en el cual HP distribuye el software resulta defectuoso respecto al material o a la mano de obra en los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra, la única compensación posible es devolver el medio extraíble para que HP lo sustituya por otro. En el caso de cintas magnéticas vírgenes visite el sitio Web siguiente:

**<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101>**

En caso que un producto no sea de la marca HP, es su responsabilidad contactar con los fabricantes o proveedores del producto en cuestión para obtener servicio de garantía.

## Soporte técnico de software

Existe un soporte técnico de software para el software de HP, software de HP preinstalado por una tercera parte, o software de una tercera parte adquirido por HP, que está disponible durante un año a partir de la fecha de compra, a través de múltiples formas de contacto, incluyendo teléfono y medios electrónicos. Vea "Cómo ponerse en contacto con HP" para obtener atención telefónica y otros recursos en línea. Cualquier excepción se especificará en su Contrato de Licencia de Usuario Final (CLUF).

El soporte técnico de software facilita ayuda en los siguientes casos:

- Respuesta a las preguntas que pueda tener respecto a la instalación (cómo realizarla, primeros pasos y requisitos).
- Configuración del software (cómo realizarla y primeros pasos). **No incluye** optimización del sistema, personalización ni configuración de la red.
- Interpretación de los mensajes de error del sistema.
- Aislar los problemas del sistema de los problemas que son consecuencia del uso del software.
- Obtención de información acerca del soporte del paquete y actualizaciones del mismo.

El soporte técnico de software NO FACILITA ayuda en los siguientes casos:

- Creación de programas o diagnóstico de programas o códigos fuente creados por el usuario.
- Instalación de productos que no son de HP.

## Cómo ponerse en contacto con HP

Si el producto que ha adquirido falla durante el período de Garantía limitada y las sugerencias incluidas en la documentación del producto no solucionan el problema, puede obtener soporte técnico de la siguiente forma:

Encuentre el punto de Soporte de HP más cercano a usted mediante la dirección de Internet:

**<http://www.hp.com/support>**

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de HP, o un Proveedor de servicios autorizado y asegúrese de tener disponible la siguiente información antes de llamar a HP:

- Número de serie del producto, así como nombre y número del modelo.
- Los mensajes de errores correspondientes.
- Cualquier opción extra que haya agregado.
- Sistema operativo.
- Hardware y software de terceras partes.
- Preguntas bien detalladas.

## Oferta de soporte de HP

Puede ampliar su garantía estándar de fábrica a dos años más adquiriendo una extensión de la garantía de HP. Para obtener más información, visite nuestro sitio Web en:

**<http://www.hp.com/es/extensiones-garantia>**

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

de acuerdo a la Guía 22 de ISO/IEC y EN 45014

**Nombre del fabricante:** Hewlett-Packard Company

**Dirección del fabricante:** Hewlett-Packard Company  
10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014

## declara que los productos

**Producto:** Computadora personal  
**Número(s) de modelo:** S0000, SR1000, SA3000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, 8000, Serie 9000  
**Opciones del producto:** Todas

## es conforme a las siguientes especificaciones de productos:

**Seguridad:** IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1: 1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)  
GB4943: 2001

**EMC:** CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 Class B  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998  
IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000  
IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001  
GB9254: 1998  
Título 47 de FCC CFR, Parte 15 Clase B / ICES-002, número 2  
AS/NZS CISPR 22: 2002

**Telecom:** TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

**Radio:** Requisitos generales de EMC para equipo de radio ETSI 300-826.  
Requisitos técnicos para equipo de radio ETSI 300-328.

## Información complementaria:

El producto adjunto cumple con los requisitos de la Directiva de Bajo Voltaje 73/23/EEC, la Directiva EMC 89/336/EEC y la Directiva R&TTE 1999/5/EC, y lleva la etiqueta CE.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento incorrecto.

Cupertino, CA EE.UU. 8 de junio de 2004 Firma / Gerente: \_\_\_\_\_

Ervin Gomez, Ingeniero Gerente de Calidad del Hardware

## Para información relativa SOLAMENTE al cumplimiento normativo, póngase en contacto con:

Contacto en Australia: Gerente de regulación de productos, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Contacto en Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Alemania (FAX: +49-7031-14-3143)


Contacto en Norteamérica: Ingeniero Gerente de Calidad del Hardware, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010


Teléfono: (408) 343-5000


# Especificaciones de funcionamiento

<b>Rangos eléctricos:</b>	100–127 V <sub>~</sub> /200–240 V <sub>~</sub> , 4/2 A o 6/3 A o 8/4 A, 50/60 Hz.
<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	5° a 35° C (En modelos con unidades de DVD+RW/+R, la temperatura de funcionamiento es de 5° a 30° C.)
<b>Temperatura de almacenamiento:</b>	–30° a 65° C
<b>Humedad de funcionamiento:</b>	15 a 80% a 26° C
<b>Altitud de funcionamiento:</b>	0–2286 m
<b>Altitud de almacenamiento:</b>	0–4572 m

# Información sobre cumplimiento normativo y de seguridad

- 

**ADVERTENCIA:** El texto resaltado de esta manera indica que si no se siguen las instrucciones, se pueden dañar el equipo, perder información, producir lesiones personales o incluso la muerte.
- 

**ADVERTENCIA:** El PC es pesado; para moverlo a otro lugar, no olvide seguir siempre los principios de ergonomía.
- 

**ADVERTENCIA:** Lea la “Información adicional de seguridad” que se encuentra en este documento antes de instalar y conectar el PC al sistema de alimentación eléctrica.



Este producto se entrega con pilas. Cuando se agoten, en vez de desecharlas recójalas como pequeños residuos químicos.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

## Cumplimiento de la norma ENERGY STAR

Los productos marcados con el logotipo de ENERGY STAR® en el embalaje cumplen con las directrices de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de EE.UU. ENERGY STAR en cuanto al uso eficiente de la energía.



Los productos con la etiqueta ENERGY STAR están diseñados para utilizar menos energía, por lo que contribuyen a ahorrar dinero en las facturas de electricidad y a proteger el medio ambiente.

ENERGY STAR® es una marca registrada propiedad del gobierno de EE.UU.

## Declaración EMI (sólo en la Unión Europea)

Este es un producto de clase B. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario adopte las medidas adecuadas.

## **Declaración de la Red telefónica europea (sólo en la Unión Europea)**

El producto aquí descrito cumple con los requisitos de la Directiva R&TTE 1999/5/CE (Anexo II) y, por tanto, porta el emblema de la CE. No obstante, debido a las diferencias entre las distintas RTPC individuales en los diferentes países/regiones, esta aprobación no otorga, por sí misma, una garantía incondicional de funcionamiento correcto en todos los puntos terminales de la red RTPC. En caso de problemas, debe ponerse en contacto, en primer lugar, con el proveedor del equipo.

## **Declaración de compatibilidad con la Red europea (sólo Unión Europea)**

Este equipo ha sido diseñado para funcionar en redes DTMF analógicas (compatibles con TBR-21).

Este equipo puede producir problemas de interconexión en las redes RTPC que sólo admitan la Marcación por pulsos. Consulte al operador de red para obtener más información al respecto.

## **Información sobre conformidad en el Reino Unido**

Este módem cuenta con la aprobación de la Secretaría de Estado y el Departamento de Industria y Comercio para conectarlo a una sola línea de intercambio de la red telefónica pública conmutada, administrada por ciertos operadores de telecomunicaciones públicas autorizados o sistemas conectados a ella. (Sólo líneas directas, no en sistemas compartidos ni sistemas de portadora 1-1.)

Este módem también puede conectarse a centralitas automáticas privadas (CAP) que proporcionan indicaciones sobre procedimientos secundarios.

Si utiliza el módem con una centralita que proporciona indicaciones sobre procedimientos secundarios, no inserte más de dos pausas de 4 segundos cada una entre el dígito de acceso inicial de la RTPC y el número que desea marcar. De este modo evitará interferencias con la red del operador público de telecomunicaciones.

Si desea utilizar el módem con una centralita con una extensión de BT, la conexión del módem sólo puede realizarla BT o el representante de servicio autorizado de la centralita, a menos que se le haya enviado una notificación por escrito al representante de la centralita dándole 14 días de plazo para realizar la conexión antes de llamar a otra persona y el plazo haya vencido.

Este módem sólo puede utilizarse con líneas de teléfono que proporcionen servicios de Desconexión de bucle o Marcación en multifrecuencia.

Se avisa a los usuarios de este módem que la aprobación es para la conexión a la RTPC a través de la interfaz de línea telefónica suministrada. La conexión de un módem a la RTPC a través de cualquier otro medio anulará la aprobación.

No se garantiza el funcionamiento correcto en todas las circunstancias. Cualquier problema debe consultarse con el proveedor.

Algunos operadores de redes requieren que los usuarios de la red soliciten previamente un permiso para conectarse y la instalación de un conector adecuado.

### ***Número de equivalencia del dispositivo de llamada***

El número de equivalencia del dispositivo de llamada (REN) de este módem es 1. El REN es una guía del número máximo de aparatos que pueden conectarse simultáneamente a la misma línea de teléfono. El valor de REN de todos los aparatos se suma y no debe ser mayor que 4. A menos que se indique lo contrario, se puede considerar que un teléfono tiene un valor de REN de 1.

### ***Uso aprobado***

Este módem sólo está autorizado para los siguientes usos:

- Almacenamiento de números de teléfono para su recuperación a través de un código predeterminado
- Detección de la indicación de procedimiento inicial
- Llamadas y respuestas automáticas
- Detección de tonos
- Funcionamiento en ausencia como indicación de procedimiento secundario
- Uso con altavoces

Este módem NO debe usarse como extensión de un teléfono de pago.

No está autorizada la conexión de este módem a los servicios privados de banda de voz del Reino Unido.

Este módem no admite la función de rellamada automática.

Cualquier uso distinto al indicado anulará la aprobación de su módem si, como resultado de este uso, deja de cumplir con las normas para los que se concedió la aprobación.

La aprobación de este módem se ANULARÁ si el aparato se modifica de cualquier forma no autorizada por el BABT o si se usa o se conecta con software externo no autorizado por el BABT.

## Almacenamiento de números

Se recomienda comprobar los números de teléfono almacenados en su módem inmediatamente después de programarlos.

Para evitar los errores de dirección de clase y las interferencias con la red, compruebe que todos los números de teléfono programados manualmente son correctos.

Para que este módem pueda funcionar con una centralita, puede ser necesario que el número contenga un carácter de PAUSA (una coma). Cada coma proporciona un retardo de dos segundos.



**ADVERTENCIA:** Para usar este dispositivo, hay que observar siempre unas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones, incluido lo siguiente:

- No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- Evite el uso de este producto durante tormentas eléctricas. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de un rayo.
- No utilice este producto para informar de una fuga de gas en las inmediaciones de la fuga.
- Desconecte siempre el cable del módem antes de abrir la cubierta del equipo o de tocar un cable de módem, clavija o componentes internos no aislados.
- Si este producto no incorporaba un cable de línea telefónica, utilice sólo un cable de telecomunicaciones n.º 26 AWG o mayor para reducir el riesgo de incendio.
- No enchufe un cable de módem o teléfono en el receptáculo de la tarjeta de interfaz de red.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Información adicional de seguridad

Este producto no ha sido evaluado para su conexión a un sistema de electricidad "IT" (un sistema de distribución de CA sin conexión directa a tierra, de acuerdo con IEC 60950).

### Advertencia de seguridad de energía de CA



**Conexiones eléctricas adecuadas (sólo en Noruega y Suecia)**

**Adversel:** Apparatet må kun tilkoples jordat stikkontakt.

**Varning!** Apparatet skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



**ADVERTENCIA:** Coloque el ordenador cerca de una toma de corriente alterna. El cable de alimentación de corriente alterna es el medio principal de desconexión de su PC y debe estar siempre al alcance. Por su seguridad, el cable de alimentación que se le proporcionó con su PC tiene una toma de tierra. Utilice siempre el cable de alimentación con una toma de corriente con instalación de tierra para evitar el riesgo de descarga eléctrica.



**ADVERTENCIA:** El PC incluye un selector de tensión para sistemas de alimentación de CA (ca) a 115V<sup>~</sup> o 230 V<sup>~</sup>. El selector de voltaje está ajustado al voltaje correspondiente al país/región donde se vendió originalmente. Si mueve el interruptor de selección de voltaje a la posición incorrecta, pueden producirse daños en el PC y, además, se anulará cualquier garantía implícita.



**ADVERTENCIA:** Para reducir la posibilidad de descargas eléctricas a través de la red telefónica, conecte su ordenador al enchufe de corriente alterna antes de conectarlo a la línea telefónica. Desconecte también la línea telefónica antes de desconectar el ordenador del enchufe de corriente alterna.



**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre el cable del módem del sistema telefónico cuando instale o quite la cubierta del ordenador.



**ADVERTENCIA:** No encienda el ordenador si la cubierta está quitada.



**ADVERTENCIA:** Por su seguridad, desconecte siempre el PC de su fuente de alimentación y de cualquier sistema de telecomunicaciones (como líneas telefónicas), redes o módems, antes de llevar a cabo algún procedimiento de servicio. De lo contrario, puede provocar daños personales o daños en el equipo. Dentro de la fuente de alimentación y del módem de este producto existen niveles peligrosos de tensión.

### Precaución con la batería de litio



**ADVERTENCIA:** El PC usa una pila de litio de tipo CR2032. Existe peligro de explosión si la pila se reemplaza incorrectamente. Utilice sólo el tipo de pila recomendado por el fabricante o uno equivalente. Deseche las pilas usadas respetando las instrucciones del fabricante.



**Declaración de seguridad láser**  
**Producto Clase 1 de baja emisión**

Las unidades de CD y DVD contienen un sistema láser y están clasificadas como "Producto láser clase 1" bajo el estándar de radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (DHHS, por sus siglas en inglés) de acuerdo con el Acta de Control de Radiación para la Seguridad y la Salud de 1968.

En caso de que la unidad precise mantenimiento, póngase en contacto con una oficina de servicio autorizada.



**ADVERTENCIA:** El uso de procedimientos de control, ajuste o rendimiento diferentes de los especificados en la *Guía actualización y reparación*, puede ocasionar una exposición peligrosa a la radiación. Para prevenir la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la envoltura de las unidades de CD o DVD.

**Etiqueta de producto láser**

La etiqueta siguiente o una equivalente están ubicadas en la superficie de los productos láser:



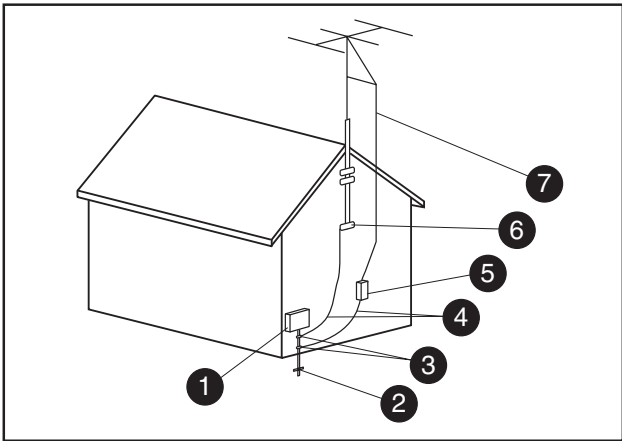
Esta etiqueta indica que el producto está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. Esta etiqueta aparece en un dispositivo láser instalado en su producto.

**Protección de los conectores de antena de TV**  
**Conexión a tierra de la antena de televisión externa**

Si conecta una antena exterior o un sistema de cable a su ordenador, asegúrese de que la antena o sistema de cable dispone de una toma de tierra para protegerse contra variaciones de tensión y cargas estáticas. El Artículo 810 del Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70, proporciona información relativa a la instalación a tierra física del mástil y de la estructura de soporte, a la instalación a tierra física del cable de entrada a la unidad de descarga de antena, al tamaño de los conductores a tierra, a la ubicación de la unidad de descarga de antena, a la conexión de electrodos a tierra y a los requisitos de dichos electrodos.

**Protección contra rayos**

Para agregar protección a cualquier producto durante una tormenta eléctrica o cuando lo deje desatendido o no lo utilice durante mucho tiempo, desconecte el producto de la toma de corriente y desconecte la antena o sistema de cable. Esto evitará daños al producto debidos a rayos o variaciones de tensión.



Conexión a tierra de la antena

Conexión a tierra de la antena

Referencia	Componente de conexión a tierra
1	Equipo de suministro eléctrico
2	Electrodos de conexión a tierra de la alimentación eléctrica (NEC Art 250, Parte H)
3	Toma de tierra
4	Conductores de conexión a tierra (NEC Sección 810-21)
5	Unidad de descarga de la antena (NEC Sección 810-20)
6	Toma de tierra
7	Cable de antena

**Cables de corriente**

Un sistema de antena exterior no debe estar próximo a los cables de corriente u otros cables o circuitos de energía eléctrica, o donde pueda caer sobre dichos cables o circuitos.



**ADVERTENCIA:** Al instalar un sistema de antena exterior, se debe tener mucho cuidado de no tocar los cables o circuitos de corriente, ya que podría ser mortal.



© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in

[www.hp.com](http://www.hp.com)



5 9 9 1 - 1 3 7 2